

22

2015. I. n. év

**KÖZSZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS**  
(módosításokkal egységes szerkezetben)

Amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XIV. Kerület Zuglói Önkormányzata**  
(a továbbiakban: Önkormányzat)  
Székhely: 1145 Budapest, Pétervárad utca 2.  
Képviseli: Karácsony Gergely polgármester

másrészről

**Zuglói Közbiztonsági Non-profit Korlátolt Felelősségű Társaság**  
(a továbbiakban: non-profit Kft.)  
Székhely: 1145 Budapest, Laky Adolf u. 36.  
Cégjegyzékszám: 01-09-952 185  
Adószám: 23084454-2-42  
Bankszámlaszám: 16200120-18521205  
Képviseli: Kovács-Csincsák László ügyvezető

között alulírott napon és helyen az alábbi tartalommal:

**Előzmény**

Budapest Főváros XIV. Kerület Zuglói Önkormányzat Képviselő-testülete 2010. december 15. napján megtartott ülésén a 2046/2010. (XII. 15.) sz. határozatával döntött a Zuglói Közbiztonsági non-profit Kft. megalapításáról és a 2047/2010. (XII. 15.) sz. határozatával az Alapító Okirat elfogadásáról.

Az Önkormányzat fent nevesített döntéseivel, valamint támogatásával elősegíti Budapest Főváros XIV. Kerület Zuglói Önkormányzata közbiztonsági feladatainak magasabb színvonalú ellátását.

**A zuglói térfigyelő rendszer üzemeltetési feladatai**

1. A non-profit Kft. vállalja a zuglói térfigyelő rendszer üzemeltetésével kapcsolatos feladatok ellátását. Biztosítja a térfigyelő rendszer folyamatos üzemeltetését, kapcsolatot tart a karbantartási feladatokat ellátó gazdasági társasággal, és ellenőrzi a karbantartási feladatok elvégzését.

1.1. A non-profit Kft. az 1. pontban nevesített feladatainak ellátása érdekében

- a) biztosítja a térfigyelő kamerák és a hozzá tartozó tárgyi eszközök, valamint a mikrohullámú adatátviteli eszközök (a továbbiakban: térfigyelő rendszer) folyamatos üzemeltetését;
- b) gondoskodik a BRFK XIV. Kerületi Rendőrkapitányság épületében elhelyezett térfigyelő központ üzemeltetéséről;
- c) ellenőrzi, hogy a karbantartási feladatokat ellátó gazdasági társaság biztosítja-e a térfigyelő rendszer üzemképességét éves szinten 95 %-ban, ennek megvalósítása érdekében gondoskodik-e a hibák elhárításáról a hiba felmerülését követő 4 órán belül, valamint a javíthatatlan eszközök cseréjéről. Amennyiben észleli, hogy a

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten mark]*

- karbantartási feladatokat hiányosan vagy nem a szerződés szerint végzi a megbízott gazdasági társaság, erről haladéktalanul értesíti az Önkormányzatot.
- d) gondoskodik a térfigyelő rendszer üzemeltetéséhez szükséges frekvencia engedélyek beszerzéséről;
  - e) megkötöti a térfigyelő rendszer üzemeltetéséhez szükséges szerződéseket az Elektromos Művek Nyrt-vel;
  - f) gondoskodik az adatátviteli eszközök elhelyezéséhez szükséges bérleti szerződések megkötéséről;
  - g) köteles vagyonbiztosítási szerződést kötni a zuglói térfigyelő rendszerre.

1.2. A non-profit Kft. a térfigyelő rendszer üzemeltetési feladatainak ellátására más gazdasági társasággal vagy közalapítvánnyal, egyéb szervezettel szerződést köthet. A non-profit Kft. a jogosan megkötött szerződés alapján elvégzett munkáért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna; jogosulatlan szerződéskötés esetén felelős minden olyan kárért is, amely anélkül nem következett volna be. A non-profit Kft. felelősségére vonatkozó rendelkezések nem vonatkoznak a térfigyelő rendszer működőképességének biztosításához szükséges közszolgáltatási szerződések körében bekövetkezett károkozásra (pl. áramkimaradás következtében keletkezett károsodás, tartóoszlopok megrongálódása, elemi kár, stb).

1.3. A non-profit Kft. a térfigyelő rendszer karbantartását, technikai üzemeltetését végző gazdasági társasággal folyamatosan kapcsolatot tart, a szerződéses kötelezettségei teljesítését ellenőrzi. A gazdasági társaság feladatainak szerződésszerű ellátásról havonta teljesítésigazolást állít ki, ami alapján az Önkormányzat engedélyezi, hogy a karbantartási feladatokat ellátó cég vállalkozási díját kifizesse.

1.4. A non-profit Kft. az 1.1. pont a)-c) alpontjaiban meghatározott feladatai ellátása során köteles ellenőrizni, hogy az átadott eszközök, valamint a térfigyelő központban elhelyezett eszközök állagának megóvásáról, azok rendeltetésszerű használatáról, tisztántartásáról, működőképességének megtartásáról gondoskodik az eszközök használója.

- 2. A non-profit Kft. lakossági (természetes személyek, jogi személyek, jogi személyiség nélküli gazdasági társaságok, társasházak, egyéb szervezetek) kérelem alapján és a rendőrségi szakvélemény ismeretében javaslatot tesz új térfigyelő kamerák elhelyezésére. Évente a rendőrséggel közösen felülvizsgálja - a bűnügyi adatok figyelembe vételével - a kamerák elhelyezésének szükségességét, és javaslatot tesz az esetleges áthelyezésre.
- 3. A Képviselő-testület döntése alapján a non-profit Kft. gondoskodik az új kamerák tervezéséről, telepítéséről, illetve áthelyezéséről.

#### **Jelzőrendszeres házi segítségnyújtáshoz diszpécser szolgálat biztosítása**

- 4. A non-profit Kft. látja el a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás 24 órás diszpécseri szolgálathoz az ügyeleti és az azzal kapcsolatos feladatokat, aminek keretében

- 4.1. a saját otthonukban élő, egészségi állapotuk és szociális helyzetük miatt rászoruló, a segélyhívó készülék megfelelő használatára képes időskorú vagy fogyatékos személyek, illetve pszichiátriai betegek részéről jelzett segélyhívást a diszpécserközpontban 24 órán keresztül fogadja;
- 4.2. a segélyhívást az Önkormányzat és a Zuglói Szociális Gondozó Szolgálat által megadott telefonszámokra a krízishelyzet elhárítása céljából a segélykérést követően haladéktalanul továbbítja;
- 4.3. szükség esetén a segélyhívást követően haladéktalanul értesíti az Országos Mentőszolgálatot vagy a segélyhívás tartalmától függően a megfelelő szerveket (pl. rendőrség, tűzoltóság);
- 4.4. biztosítja a zuglói lakóhellyel rendelkező készenlétkben lévő gondozónak az ellátott lakására történő szállítását a segélyhívást követő 30 percen belül, kivéve, ha helyszíni intézkedés foganatosításához már igénybe vették a járművet, és nincsen másik gépjármű, amivel tudja biztosítani a gondozó szállítását az ellátotthoz;
- 4.5. gondoskodik a készenléti táska(ák) biztonságos őrzéséről és a segítségnyújtásban részesülő ellátott lakcímére szállításáról a segélyhívást követően haladéktalanul. A készenléti táska(ák) lakcímre szállítását abban az esetben nem végzi a non-profit Kft., ha helyszíni intézkedés foganatosításához már igénybe vették a rendelkezésre álló járművet.
- 4.6. Az Önkormányzat és a non-profit Kft. kinyilvánítja, hogy a birtokukba jutott adatokat az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezéseit megtartva, célhoz kötötten kezelik, azokat harmadik személy javára nem adják át, illetve javukra nem teszik hozzáférhetővé.

### **Közbiztonsági feladatok**

5. A non-profit Kft. közreműködik a helyi közbiztonsági, bűnmegelőzési, baleset megelőzési és dropprevenciós feladatok ellátásában, valamint bűnmegelőzési tárgyú gyermek- és ifjúságvédelmi pályázatokat ír ki és bonyolít le.
6. Az Önkormányzat vállalja, hogy a non-profit Kft.-vel együttműködve minden közbiztonsági és bűnmegelőzési tárgyú pályázaton részt vesz. A pályázati anyagokat a felek közösen készítik elő.
7. A non-profit Kft. évente legkésőbb a Képviselő-testület májusi ülésére elkészíti a számviteli törvény szerinti beszámolót és a közhasznúsági jelentést.
8. Az Önkormányzat a non-profit Kft. által nyújtott szolgáltatásokért a mindenkori költségvetési rendeletében meghatározott szolgáltatási díjat fizet. A szolgáltatási díjat negyedévente a teljesítésigazolás alapján, a számla kézhezvételét követő 10 munkanapon belül utalja át az Önkormányzat a bankszámlaszámára.

9. A közszolgáltatás díjának évente megállapított összegét és a negyedéves bontását a szerződés 1. melléklete tartalmazza. Non-profit Kft. negyedévente számlát állít ki az Önkormányzat részére. Az Önkormányzat a teljesítésigazolást követő 15 napon belül a negyedéves összeget átutalja a Non-profit Kft. részére. Az utalás végső határideje az 1. mellékletben megjelölt határnap.
10. A teljesítésigazolás aláírására Hajdu Flórián alpolgármester jogosult.
11. Az Önkormányzat az éves közszolgáltatási díj megállapítása során figyelembe veszi, hogy biztosítva legyen a megfelelő szintű szakmai munkavégzés, illetve a non-profit Kft. működtetéséhez szükséges megfelelő színvonalú eszközök beszerzése.
12. **Szerződő Felek** tudomásul veszik, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény 5. § (5) bekezdésében foglaltak alapján az Állami Számvevőszék ellenőrizheti az államháztartás alrendszeréből finanszírozott beszerzéseket és az államháztartás alrendszereihez tartozó vagyont érintő szerződéseket a megrendelőnél (vagyonkezelőnél), a megrendelő (vagyonkezelő) nevében vagy képviselőjében eljáró természetes személynél és jogi személynél, valamint azoknál a szerződő feleknél, akik, illetve amelyek a szerződés teljesítéséért felelősek, továbbá a szerződés teljesítésében közreműködőknél.  
A felek tudomásul veszik, hogy a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 81. §-ának (4) bekezdése értelmében az, aki az államháztartás valamely alrendszerével pénzügyi, illetve üzleti kapcsolatot létesít, kérésre köteles a jogviszonnyal összefüggő és a közérdekből nyilvános adatokra vonatkozóan tájékoztatást adni, valamint azt, hogy a költségvetési pénzeszközök felhasználásának nyilvánosságára tekintettel a szerződés lényeges tartalmáról a tájékoztatás üzleti titok címén nem tagadható meg.
13. A non-profit Kft. kijelenti, hogy a szerződés aláírásával hozzájárul a jelen szerződés főbb adatainak az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 1. mellékletében (III. táblázat 4. sor) előírt közzétételéhez.

#### **Egyéb rendelkezések**

14. Jelen megállapodás az Önkormányzat Képviselő - testületének jóváhagyását követően, annak mindkét fél általi aláírásával jön létre. A felek a megállapodást határozott időtartamra, 2015. május 31. napjáig kötik.
15. Felek rögzítik, hogy jelen megállapodást csak közös megegyezéssel és írásban módosíthatják. A felek a megállapodás tartalmát minden év december hónapjában felülvizsgálják.
16. A non-profit Kft. kijelenti, hogy az Önkormányzat 100 %-os tulajdonában álló gazdasági társaság, így a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pont a) alpont szerint átlátható szervezetnek minősül.



17. Az Önkormányzat Képviselő-testülete 2011. január 27-i ülésén 15/2011. (I. 27.) sz. határozatával a Közszolgáltatási Szerződést jóváhagyta. A Képviselő-testület 70/2011. (I. 27.) sz. határozatával arról döntött, hogy a jelzőrendszeres házi segítségnyújtáshoz a diszpécseri szolgálatot és az azzal kapcsolatos feladatokat a non-profit Kft. látja el. 2011. február 17-i ülésén 105/2011. (II.17.) sz. határozatával módosította, egyidejűleg a 129/2011. (II. 17.) sz. határozatával arról döntött, hogy az Önkormányzatnak 2011. április 1-jén tulajdonába kerülő 83 db térfigyelő kamera és a hozzá tartozó tárgyi eszközök üzemeltetésére a Közbiztonsági non-profit Kft-vel szerződést köt. A Képviselő-testület 70/2011. (I. 27.) sz. és 129/2011. (II. 17.) sz. határozatainak végrehajtására az Önkormányzat és a non-profit Kft. a közöttük 2011. január 28-án létrejött közszolgáltatási szerződést 2011. március 3-án 105/2011. (II.17.) számú határozatával módosította. A Képviselő-testület 2012. június 13-án 332/2012. (V. 17.) határozatával a szerződés meghosszabbításáról döntött.


Jelen közszolgáltatási szerződés 1. melléklete a 2014. év I. negyedévre vonatkozóan az átmeneti gazdálkodás szabályai szerint módosult.

Jelen közszolgáltatási szerződés 10. pontjában a köt. váll. szabályzat szerint a teljesítés igazolásra jogosult neve átvezetésre került és az 1. melléklete a Budapest Főváros XIV. Kerület Zuglói Önkormányzata Képviselő-testületének a 2015. évi átmeneti gazdálkodásáról szóló 35/2014. (XII. 22.) önkormányzati rendelete szerint módosult.

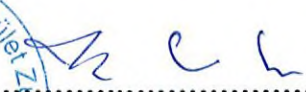
18. Jelen közszolgáltatási szerződés a fenti módosításokat egységes szerkezetben tartalmazza.

Felek a 17. pontban szereplő módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt közszolgáltatási szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2015. 02. hó 09. nap Budapest, 2015. 02. hó 05. nap

  
.....  
**Budapest Főváros XIV. Kerület Zuglói**  
**Önkormányzat**  
**Képviselőtében**  
**Karácsony Gergely**  
polgármester



  
.....  
**Zuglói Közbiztonsági**  
**non-profit Kft.**  
**Képviselőtében**  
**Kovács-Csincák László**  
ügyvezető



Pénzügyi ellenjegyzés:

Budapest, 2015. 02. hó 03. nap



Magyar Erzsébet  
Gazdálkodási Osztály osztályvezető

1. Melléklet

<b>2015. év I. negyedévre vonatkozó szerződéses keretösszeg az <u>átmeneti gazdálkodás</u> szabályai szerint</b>	<b>Bruttó 18 750 000 Ft</b>
--	-----------------------------

JK W

2